

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35765
Nom	Literatura i cultura en llengua francesa 1
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2019 - 2020

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	20 - Minor en Lengua francesa y sus literaturas	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	32 - Minor en Lengua Francesa	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	34 - Minor en lengua francesa	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	29 - Minor en lengua francesa	Optativa
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	22 - Minor en Lengua francesa y sus literaturas	Optativa

Coordinació**Nom****Departament**



RESUM

La assignatura *Literatura y cultura en lengua francesa* (1) pretén proporcionar les claus fonamentals per a la comprensió del surgiment i posterior evolució de les literatures d'expressió francesa. La adquisició de ls elements socio-polítics permetrà fixar el context en el que dites literatures se exterioritzaran. Se establiran les relacions pertinents con ls moviments, obres i autors de la literatura francesa que han marcat su desenvolupament. Per últim serà un objectiu fonamental el coneixement i estudi de ls grans textos de la Francofonia, tenint com a meta la consolidació d'una metodologia d'anàlisi.

Per a ello la professora propondrà activitats que permetan afianzar eses destreses; el treball personal i en grup fomentarà una actitud dinàmica i participativa en classe. Dicha participació, así com la assistència regular en classe tindrà un valor que se reflectirà en la proporció que més adelante se indica per a la nota del examen.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Es recomana un nivell de coneixements de llengua francesa per a poder llegir i comprendre, amb la ajuda de diverses eines (locals o en xarxa, diccionaris, etc.) textos literaris en llengua francesa preferentment no traduïts. Es tindrà molt en compte que els / les estudiants de menor han de reforçar les competències adquirides en el primer any. Per això la dinàmica de les classes que es pretén establir vetllarà de manera especial sobre el progrés lingüístic de les i els estudiants.

COMPETÈNCIES

1000 - G.Estudis Anglesos

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.



- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia anglesa i desenvolupar relacions interpersonals.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).
- Interrelacionar diferents àrees d'estudis humanístics.

1001 - Grau Filologia Catalana

- Que els estudiants siguin capaços d'analitzar i sintetitzar.
- Capacitat de gestió de la informació.
- Coneixements de les tecnologies de la informació i la comunicació.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Coneixements gramaticals i competències comunicatives en una altra llengua distinta de les cooficials.
- Coneixement i aplicacions dels corrents i de les metodologies de la teoria i la crítica literàries.
- Coneixement de la literatura d'una segona llengua.
- Capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia i d'aquests amb altres disciplines de l'àrea d'humanitats, especialment en l'àmbit dels estudis hispànics.

1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants, aplicant procediments de síntesi, anàlisi, crítica i autocrítica.
- Comprendre i posseir els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat per prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Preocupació per la qualitat en el treball.
- Conèixer la literatura o literatures en una llengua diferent de la primera llengua estrangera i comprendre'n els textos.
- Capacitat per interrelacionar diferents àrees d'estudi de la filologia i les humanitats.
- Coneixements de gramàtica en llengua estrangera.
- Competències comunicatives en llengua estrangera.



- Coneixement de la història i cultura dels països de la llengua o literatura estudiades.

1003 - G. Estudis Hispànics

- Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants, aplicant procediments de síntesi, anàlisi, crítica i a u t o c r í t i c a .
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i c u l t u r a l s .
- Capacitat de prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- P r e o c u p a c i ó p e r l a q u a l i t a t e n e l t r e b a l l .
- Conèixer la literatura o literatures en una llengua diferent de la primera llengua estrangera i c o m p r e n d r e ' n e l s t e x t o s .
- Capacitat per interrelacionar diferents àrees d'estudi de la filologia i les humanitats.
- Coneixements de gramàtica en llengua estrangera.
- Competències comunicatives en llengua estrangera.
- Coneixement de la història i cultura dels països de la llengua o literatura estudiades.

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreplegar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).
- Interrelacionar diferents àrees d'estudis humanístics.



- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit de les llengua modernes i les seues literatures.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.
- Conèixer la història i cultura dels països de la llengua i literatura estudiades i aplicar aqueixos coneixements als estudis de la llengua i literatura corresponents.
- Comprendre els textos de literatura estrangera en la seua llengua.

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

1. Poseer y comprender los conocimientos en el área francesa de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
2. Capacidad de trabajo en equipo y habilidades en las relaciones interpersonales.
3. Capacidad para el trabajo individual, el aprendizaje autónomo y la planificación y gestión del tiempo.
4. Producir y comprender en lengua extranjera textos orales y escritos.
5. Conocer la literatura o literaturas en una lengua extranjera y comprender sus textos.
6. Conocer la historia y cultura de los países de la lengua y literatura estudiadas y aplicar esos conocimientos a los estudios de la lengua y literatura correspondientes.
7. Conocer y aplicar técnicas y métodos de análisis de textos literarios en lengua extranjera.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. La colonización francesa.

Etapas de la colonización.

Estructura y organización de los dominios franceses.

Estrategias de asimilación.

**2. Características generales de las literaturas de expresión francesa.**

Del mimetismo a las dinámicas rupturistas.

Referentes rupturistas franceses y su transposición en el espacio de expresión francesa.

Antillas.

Magreb

3. Los poetas de la "Négritude"

Aproximación a los temas y formas de la "négro-rennaissance".

Léon Gontran Damas, Aimé Césaire, Léopold Sédar Senghor.

4. Literatura de expresión francesa del Magreb.

Ruptura y violencia textual: Rachid Boudjedra (Argelia).

Identidad y género: Tahar Ben Jelloun (Marruecos).

Sincretismo norte-sur en la poesía de Tahar Bekri (Túnez).

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60,00	100
Assistència a esdeveniments i activitats externes	2,00	0
Estudi i treball autònom	45,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	10,00	0
Preparació de classes de teoria	10,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	20,00	0
Resolució de casos pràctics	3,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

Metodología.



Clases teóricas:

En las clases teóricas: presentación de los conceptos y procedimientos de análisis asociados al estudio de los movimientos, autores/as y obras de la asignatura por medio del método expositivo. Se incorporarán también ejercicios prácticos que permitan, como ejemplos, introducir los trabajos de análisis que tendrá que desarrollar el o la estudiante en las clases prácticas.

Clases prácticas:

Clases prácticas: las clases prácticas se orientarán al seguimiento de la producción de los y las estudiantes. Para ello las actividades se dividirán en ejercicios individuales (al menos 2) y uno en grupo sobre movimientos, obras o autores estudiados en el programa, exposición de los trabajos realizados individualmente o en grupo por los estudiantes. Se pretende dotar a la asignatura de mecanismos internos que permitan una dinámica fluida de aprendizaje. Por ello, se opta por una organización docente de la asignatura para el curso 2011-2012 por lo que se refiere a la agrupación de los estudiantes de:

Dos horas el grupo completo, la 3ª y 4ª hora la mitad del grupo en cada una de ellas.

Se piensa favorecer una proximidad y una atención más personalizada de los y las estudiantes tanto en su formación individual como en la adquisición de las competencias grupales.

Otras actividades:

Según ofertas culturales en Valencia para el curso 2011-2012, se podrán organizar actividades complementarias.

AVALUACIÓ

Se puede optar por un itinerario de evaluación continua o bien por un examen final (escrito+oral) de toda la asignatura.



Tipo de evaluación	% sobre nota final
a) Evaluación continua:	
a.1) Examen escrito individual	60%
a.2) Carpeta con ejercicios realizados en clase y en casa	10%
a.3) Trabajo-Exposé	30%
b) Evaluación final:	
b.1) Examen escrito individual	80%
b.3) Trabajo escrito	20%

Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario,

Para la evaluación tipo a), haber realizado todos los ejercicios exigidos y alcanzar al menos un 5/10 en base a la media de las notas de cada apartado.

El trabajo-exposé consiste en el desarrollo de una temática.

Para la evaluación tipo b), alcanzar al menos 5/10 en cada ejercicio.

El trabajo se rige por las mismas características pedidas en la evaluación continua.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Segarra, Marta: Historia de las Literaturas francófonas, Cátedra, 2002

Complementàries

- Tétu, M. (2004) Qu'est-ce que la Francophonie ? Paris : Hachette.
- Guillou, M. (2011) Francophonie et mondialisation. Paris : Belin.
- Tonnet-Lacroix, E. (2003) La littérature française et francophone de 1945 à l'an 2000. Paris : LHarmattan.
- Moura, J.-M. (2007) Littératures francophones et théorie postcoloniale. Paris : PUF.



ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos inicialmente programados en la guía docente para las sesiones teóricas.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Reducción del peso de unas actividades y sustitución por otras manteniendo el volumen de trabajo que marca la guía docente original.

Se ha dado libertad al estudiante para realizar las actividades programadas de acuerdo con su propia programación.

3. Metodología docente

En el periodo no presencial ya transcurrido:

La docencia presencial en clase se ha sustituido por

1. Publicación de materiales en el aula virtual
2. Propuesta de actividades por aula virtual
5. Transparencias locutadas para sustituir la lección magistral
6. Debates en el fórum

En el periodo no presencial pendiente se mantiene la misma metodología con la posibilidad de incorporar videoconferencias síncronas BBC para sustituir la lección magistral.

Sistema de tutorías: Se mantiene el programa de tutorías virtuales (atención en 48 horas

laborables máximo por correo electrónico) y en el horario de tutorías presenciales disponibilidad del profesor por videoconferencia.

4. Evaluación



Pruebas de evaluación mediante trabajos académicos pautados, con reponderación de menor porcentaje de la nota de la parte correspondiente a los contenidos del periodo de las clases no presenciales.

5. Bibliografía

La bibliografía se mantiene pues es accesible.

En el aula virtual hay muchos documentos en pdf o de consulta online.